***09.07.25 Sunday 12:00 pm***

В связи с исследованием нашего нетленного наследия, состоящего в нашем небесном жилище, в славе нашего нетленного нерукотворного тела, которое будет являться вечной субботой Бога и вечным жилищем Бога, в котором Бог успокоится от всех дел Своих.

***In connection to the study of our imperishable inheritance that consists of our heavenly dwelling in the glory of our imperishable body not made with hands, which will be the eternal sabbath of God and eternal dwelling of God in which God will be comforted from all His works.***

Мы остановились на исследовании – что необходимо предпринять, со своей стороны, чтобы получить:

***We stopped to study – what must be done on our end to receive:***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечь свои тела в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to clothe our bodies in a new way of life.***

**Отложить** прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а **обновиться** духом ума вашего и **облечься** в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in righteousness and holiness of truth. (Ephesians 4:22-24).***

Практически вот эта первая строка – «отложить прежний образ жизни ветхого человека» – это начальный путь, откуда мы начинаем движение к своему изначальному призванию, к которому мы призваны.

***Practically, this first line – “put off concerning your former conduct the old man” –is the beginning path from where begins our movement to our initial calling to which we are called.***

Потому что отложить прежний образ жизни ветхого человека – это равносильно законом умереть для законна.

***Because to set aside the former way of life of the old man – is equivalent to, with the law dying to the law.***

То есть, только в смерти Господа Иисуса Христа, мы получаем право отложить прежний образ жизни. А это невозможно сделать, если у человека нет знания, зачем это…

***So, only in the death of the Lord Jesus Christ we receive the right to set aside our former way of life. And this is impossible to do if a person does not have knowledge about why this is needed …***

Он должен знать, что он хочет сознательно сделать это. Ему нужно отвязаться как-то от своей национальности, умереть для нее, умереть для дома своего отца и для своих растлевающих желаний.

***He must know that he wants to consciously do this. He needs to somehow untie himself from his nationality, to die to it, to die to the house of his father and his corrupt desires.***

Когда он знает эту информацию, тогда он начинает провозглашать то, чего еще нет, то есть называя несуществующее существующим.

***When he knows this information, he begins to proclaim that which he does not yet have. Meaning, he calls the inexistent as existent.***

Потому что Бог серьезно воспринимает наши слова, когда мы говорим: «Господи, я готов, я отрекаюсь от суетной жизни, переданной мне от отцов».

***Because the Lord takes our words seriously when we say: “Lord, I am ready. I reject my vain life passed on to me by my fathers.”***

Но иногда человек говорит, но не понимает, что он говорит. А если он не понимает, работать не будет.

***But sometimes a person says something, but doesn’t understand what he is saying. And if he doesn’t understand, it will not work.***

Для выполнения этой повелевающей и чрезвычайной по своему статусу заповеди определяющей право на власть совершать спасение своей души и усыновление нашего тела…

***For the fulfillment of this commanding and highly important commandment that defines the right to power to fulfill the salvation of our soul and adoption of our body…***

Видите, апостол Павел написал это к церкви, которая приняла Христа, и заключила с Богом завет в крещении водою и Духом Святым.

***You see, apostle Paul wrote this to the church who accepted Christ and made a covenant with God in water baptism and baptism in the Holy Spirit.***

Но, оказывается, заключив с Богом завет, они не были еще спасены. У них было спасение только в залоге. Поэтому он говорит, а теперь мы должны совершать свое спасение, и это необходимо.

***But it turns out, having made a covenant with God, they were not yet saved. They had salvation only in a deposit. Therefore he says that we must now fulfill our salvation, and this is necessary.***

А иначе люди думают, что они спасены и не делают ничего, говоря, «я уже спасен». Нет, когда вы приходите к Богу, вы покаялись, и вам дается спасение в формате семени, залога.

***Otherwise, people think that they are already saved, and they do not do anything, saying, “I am already saved”. No, when you come to God, you repented, and salvation is given to you in the format of a seed, a deposit.***

Разве семя – это спасение? Спасение – это плод. А для того, чтобы это был плод, его надо посеять в доброй почве. Но в это время, когда мы получаем это семя, у нас, исключительно у всех, почва нашего сердца грязная, она злая, ее надо очищать, надо научить людей. Почему Христос так и сказал ученикам – научите, а потом крестите.

***Is a seed – salvation? Salvation – is fruit. But in order for it to be fruit, it needs to be sown in good soil. When we receive this seed, we all have dirty soil of the heart, it is evil, it needs to be cleansed, and people need to be taught this. Which is why Christ said to His disciples – teach, and then baptize.***

Итак, здесь задействованы три судьбоносных, повелевающих и основополагающих требования. Это:

***And so here are involved three fateful, commanding, and fundamental requirements. This is:***

**1.** Отложить.

**2.** Обновиться.

**3.** Облечься.

***1. Set aside.***

***2. Renew.***

***3. Clothe.***

То есть практически в этих трех глаголах уже есть совершенство. Если мы облеклись, мы уже совершенные. Потому что мы уже можем быть такими, как Бог. У нас в это время, будут кроткие уста, подобные Богу, и тогда мы сможем этим кротким языком переламывать любую кость.

***So, practically in these three verbs there is perfection. If we have been clothed, then we are already perfect. Because we can now be just as God. We in this moment will have meek lips that are likened to God, and then with this meek tongue we can break any bone.***

Кроткий язык написано «переламывает кость». Нет такой кости, нет такой твердыни, которую кротость не могла бы сломать.

***It is written that a meek tongue “breaks bones”. There is no such bone and no such stronghold that can’t be broken by meekness.***

У людей понятие кротость – это что-то мягкое, обтекаемое, это малодушный человек, или как они говорят: «кроткими могут быть только девочки». Потом она через два-три года уже перестает быть кроткой, она уже владычица. Но на самом деле это не так.

***People’s understanding of meekness – is something soft, a fainthearted person, or as they say: ‘only girls can be meek.’ Then, after two or three years, she stops being meek, she’s already a mistress. But in reality, that’s not the case.***

Кротость – это свойство Небесного Отца. Это способность обуздывать самого себя, обуздывать свой язык Словом Божиим.

***Meekness – is a property of the Heavenly Father. This is the ability to bridle oneself, to bridle one’s tongue with the Word of God.***

Бог Своим Словом обуздывает Свои уста и становится рабом Своего Слова.

***With His Word, God bridles His mouth and becomes a servant of His Word.***

И поэтому Сын смотрит на это, и Дух Святой, а мы теперь смотрим на всю Троицу, как Они обуздывают Свои уста Словом Божиим, Словом, Отца. Иисус говорит: «Я много имею, что сказать о вас» …

***Therefore, the Son and Holy Spirit look at this, and now we look at the whole Trinity and how They bridle Their mouth with the Word of God, the Word of the Father. Jesus says, “I have much to say about you”…***

Когда иудеи спорили с Ним и не признавали за Ним Мессии, Он говорил: «Я говорю только то, что слышал от Отца». Видите, у Него есть Свое мнение и много может сказать.

***When the Jews argued with Him and did not acknowledge Him as the Messiah, He said: ‘I only speak what I have heard from the Father.’ You see, He has His own opinion and could say much.***

Так и у нас, мы можем очень многое сказать, но, если у нас будут кроткие уста, мы внутри будем сосредоточены и молиться в беседе с Господом.

***Same with us. There is much that we could say, but if we have a meek mouth, inside we will be focused on and will pray in conversation with the Lord.***

А следует ли что-то отвечать? Может быть, надо просто молчать или вообще не разговаривать? Потому что мы, только тогда должны раскрывать свои уста, или для того, чтобы открыть какую-то премудрость, когда человек, стоящий перед нами, жаждет этого и готов это принять и выполнять с радостью.

***Should I respond with something? Maybe I need to be silent and not speak at all? Because we must open our mouth only to reveal some kind of wisdom, when the person standing before us desires this and is ready to receive and fulfill it with joy.***

А если человек спорит и ему надо доказывать, лучше сразу замолкайте. У меня тогда появляется чувство оскорбления, он оскорбляет истину, говоря: «я так не понимаю, а я так не понимаю» … Впечатление, что сегодняшнее христианство живет не по Писанию, а по воровским понятиям. Знаете, что такое понятие?

***And if a person argues and feels the need to prove something, it’s better to fall silent right away. Then I begin to feel offended, because he offends the truth by saying: I don’t understand it this way, I don’t see it that way... It gives the impression that today’s Christianity lives not according to Scripture, but according to criminal codes. Do you know what a code is?***

Это по понятиям как живет человек в криминальных обществах. Церковь стала криминальной, о чем ни спросишь, они говорят, «а мы так не понимаем».

***This is according to the codes by which a person lives in criminal societies. The church has become criminal — whatever you ask, they say, “we don’t see it that way.”***

В определённом формате насколько это позволил нам Бог, исходя из меры нашей веры, мы с вами уже рассмотрели свой судьбоносный процесс, содержащийся в первых двух требованиях, и остановились на исследовании волнующего процесса третьего требования, а именно:

***In a certain format, as much as God has allowed us according to the measure of our faith, together we have already looked at the fateful process contained in the first two requirements and have stopped at the process of studying the third requirement, specifically:***

Какие условия необходимо выполнить, чтобы посредством уже нашего обновлённого мышления, начать процесс облечения самого себя, в полномочия славы своего нового человека, созданного по Богу во Христе Иисусе в праведности и святости истины?

***What conditions must we fulfill so that through our already renewed thinking we could begin the process of clothing ourselves into the powers of glory of our new man, created by God in Christ Jesus in righteousness and holiness of truth?***

Когда мы совлекаем с себя ветхую природу, то в это время мы ее убрали и получили прощение грехов.

***When we take off our old nature, then in this moment we have removed it and received the forgiveness of sins.***

Как написано: «Христос умер за грехи наши и воскрес для нашего оправдания» ... Оправдание не дается в смерти, оправдание дается в воскресении!

***As written: “Christ died for our sins and rose for our justification”… Justification is not given in death, justification is given in resurrection!***

Мы умерли для греха, и оправдались в воскресении. А обновленный ум – это уже результат воскресения Христова. Новое воскресение, новый день. У нас появился новый день, вечный день.

***We have died to sin and been justified in resurrection. And a renewed mind – is the result of the resurrection of Christ. New resurrection, new day. We now have a new day, eternal day.***

Итак, мы остановились на исследовании тайны одного уникального по своему содержанию иносказания, сокрытого в 17-м псалме Давида.

***And so, we have stopped to study the mystery of one unique according to its content allegory, contained in psalm 18 of David.***

У Давида все псалмы – это образы, иносказания и притчи. Если кто-то внимательно смотрел, то именно у него язык Бога.

***All of David’s psalms – are images, allegories, and parables. If someone has looked closely, then they have seen that he has God’s language.***

У Бога язык притч и образов. Он говорит: «Отверзу в притчах уста Мои, изреку сокровенное от создания мира».

***God’s language is one of parables and images. He says: “I will open My mouth in parables, I will utter things hidden since the creation of the world.”***

Данная, молитвенная песнь, содержит в себе три последовательные части, в которых представлен, один из эталонов нашей правовой молитвы, присущей нам, как воинам молитвы, облечённым в статус царей, священников, пророков и военачальников Бога Эль-Элион.

***This prayer song contains in itself three sequential parts in which is presented one of the standards of our just prayer that is inherent to us as warriors of prayer clothed in the status of kings, priests, prophets, and military commanders of God El-Elyon.***

**1.** Часть – определяет требования для устроения самого себя в жертвенник Господень, состоящий в состоянии сердца Давида, который представляет цели, поставленные Богом.

***1. Part - defines the requirements for building ourselves into an altar of the Lord, consisting of the state of David’s heart, which represents the goals established by God.***

**2.** Часть – раскрывает предмет самого жертвоприношения, которое мы приносим на этом жертвеннике.

***2. Part – uncovers the subject of the sacrificial offerings which we offer on this altar.***

Это наша молитва. Любая наша молитва – это жертвоприношение. Если мы приносим неправильное жертвоприношение, мы оскверняем наш жертвенник, это очень опасно. Вот почему петь и молиться – то, о чём вы не знаете – скверна.

***This is our prayer. Any of our prayers – is a sacrificial offering. If we offer an incorrect sacrificial offering, we defile our altar, and this is very dangerous. That is why to sing and pray about what you do not know – is a defilement.***

Потому что мы думаем, что всё заключается в молитве. Но молитва веры, знаете, на чём зиждется? Она зиждется на Слове Божьем, на истине.

***Because we think that everything is contained in prayer. But do you know what a prayer of faith is founded on? It is founded on the Word of God, on truth.***

И для того, чтобы правильно молиться, написано – «Познайте истину, и истина сделает вас свободными». Когда ко мне приходят люди для того, чтобы помолиться, я вначале беседую и узнаю нужду.

***And in order to correctly pray, it is written – “You shall know the truth and the truth shall make you free”. When people come to me so that I can pray, I first talk to them and find out their need.***

И потом начинаю объяснять, что это такое. И в конце они говорят – «А я уже свободен, я уже получил». Я говорю – «Вот видите, а мы ещё не молились?!

***And then I begin to explain what this is. And in the end they say – “I am already free, I have already received”. And I say – “You see, and we haven’t even prayed?!”***

А если бы я сразу помолился и отправил вас, ну и что? Вы бы ничего не получили, а я бы получил потом от Бога. Он бы сказал мне: «Ты как с Моими детьми обращаешься?»

***And if I had just prayed right away and sent you off — so what? You would have received nothing, and I would have received something later from God. He would have said to me: How are you treating My children?***

**3.** Часть в этом иносказании – но только уже в эпическом жанре, описывает саму молитвенную битву, которая происходит в сферах четвёртого измерения, которая находится за гранью постижения её, как разумными, так и эмоциональными возможностями человека.

***3. The third part of this allegory - but in an epic genre, highlights the prayer battle itself that occurs in the spheres of the fourth dimension, which is found beyond the comprehension of our rational and emotional capabilities.***

В определённом формате мы уже рассмотрели первую часть, состоящую в устроении самого себя в жертвенник Господень, и остановились на рассматривании второй части,

***In a certain format we have already looked at the first part consisting of building ourselves into an altar of the Lord, and we have stopped to look at the second part,***

Которая раскрывает уже формат нашего жертвоприношения, в содержании нашей правовой молитвы, в восьми именах Бога Всевышнего.

***Which uncovers the format of our sacrificial offering in the contents of our just prayer in the eight names of God Most High.***

Возлюблю тебя, Господи, крепость моя! Господь – твердыня моя и прибежище мое, Избавитель мой, Бог мой, - скала моя; на Него я уповаю; щит мой, рог спасения моего и убежище мое. Призову достопоклоняемого Господа и от врагов моих спасусь (Пс.17:1-4).

***I will love You, O Lord, my strength. The Lord is my rock and my fortress and my deliverer; My God, my strength [Rock of Israel] in whom I will trust; My shield and the horn of my salvation, my stronghold. I will call upon the Lord, who is worthy to be praised; So shall I be saved from my enemies. (Psalms 18:1-4).***

**1.** Господи – Ты Крепость моя!

**2.** Господи – Ты Твердыня моя!

**3.** Господи – Ты Прибежище мое!

**4.** Господи – Ты Избавитель мой!

**5.** Господи – Ты Скала моя; на Него я уповаю!

**6.** Господи – Ты Щит мой!

**7. Господи – Ты Рог спасения моего!**

**8.** Господи – Ты Убежище мое!

***1. Lord – You are my Strength!***

***2. Lord – You are my Rock!***

***3. Lord – You are my Fortress!***

***4. Lord – You are my Deliverer!***

***5. Lord – You are my Rock of Israel; in Him I trust!***

***6. Lord – You are my Shield!***

***7. Lord – You are the Horn of my salvation!***

***8. Lord – You are my Stronghold!***

Насколько это позволил нам Бог, исходя из меры нашей веры, мы с вами уже рассмотрели свой наследственный удел, во Христе Иисусе, в полномочиях шести имён Бога Всевышнего, в достоинстве – Крепости, Твердыни, Прибежища, Избавителя, Живой Скалы, и Живого Щита.

***As much as God has allowed us according to the measure of our faith, we have already studied our inherited portion in Christ Jesus in the powers of the six names of God – Strength, Rock, Fortress, Deliverer, Living Rock, and living Shield.***

И остановились на исследовании ещё одной сакральной тайны нашего славного наследия, в имени Бога «Рог», которое Бог открыл нам в воплощении Сына Своего Иисуса Христа, в Вифлеемских яслях.

***And we have stopped to study the sacred mystery of the glorious and unsearchable inherited portion in Christ Jesus in the name of God “Horn”, which God opened upon the incarnation of His Son Jesus Christ in the Bethlehem manger.***

Итак, в Писании под образом рога животного, растущего из его тела, представлен образ одного из уникальных имён Бога, которое представлено в достоинстве благовествуемого нам семени Слова о Царстве Небесном. То есть, здесь показано, как у нас вырастает Царство Небесное внутри нас.

***And so, in Scripture, under the horn of an animal growing from his body is presented an image of one of the unique names of God that is presented in the dignity of the preached word to us about the Seed of the Kingdom of Heaven. Meaning, here is shown how the Kingdom of Heaven grows in us.***

Как оно придёт, спрашивают Христа ученики? Он говорит: «Царство Небесное не придёт приметным образом». Вы не сможете понять, как и где, вы только обнаружите, что оно уже у вас есть, но до этого вы не можете обнаружить. Но ваше исповедание, что вы это приняли и исповедуете, произведёт это.

***How will it come? – ask Christ’s disciples. He says, “The kingdom of God does not come with observation”. You won’t be able to understand how and where, you will only discover that it is already in you, but before this you can’t discover it. But your proclamations that you have accepted this and proclaim it, will produce this.***

Поэтому мы сможем его ощутить только, когда растворим верою семя Слова, и в плоде уже мы увидим этот рог.

***Therefore, we can sense it only when with our faith we dissolve the seed of the Word and in fruit we will see this horn.***

Итак, для познания этой судьбоносной и благородной цели нам необходимо было ответить на четыре классических вопроса, которые я ставлю к любому разбору.

***And so, for the close knowledge of this fateful and noble goal it was necessary for us to answer four classic questions which I provide to any study.***

Так научил меня Святой Дух. Бог показал мне, как надо подходить к Его Слову. Нужно очень с уважением и тщательностью подходить к Его Слову.

***This is how the Holy Spirit taught me. God showed me how I should approach His Word. With great respect and thoroughness His Word must be approached.***

В определённом формате мы уже рассмотрели первые три вопроса, и остановились на рассматривании вопроса четвёртого.

***In a certain format we have already looked at the first three questions and we have stopped to study the fourth question.***

**По каким признакам**, следует испытывать самого себя, на предмет того, что мы устроили себя в золотой жертвенник курения, из которого выходят роги его, дабы таким образом, дать Богу основание, для облечения нашего земного тела, в наше небесное жилище могуществом Своего славного имени «Рог»?

***By what signs should we test ourselves that we have built ourselves into a golden altar of incense from which protrude its horns, so that in this way, we could give God the basis to clothe our earthly body into our heavenly dwelling with the might of His glorious name “Horn”?***

**Книга Откровения** – это послание к Церкви, чтобы она знала, что есть, и что будет после сего. Практически – это будущее призвание для тех святых, **кто сподобится выполнить призвание в настоящем времени, которое состоит в том, чтобы мы показали в своей вере добродетель.**

***The Book of Revelation – is a letter to the Church so that she knows what is and what will come to be. Practically, this is the future calling for those saints who are found worthy to fulfill the calling in the present time, which consists in showing virtue in our faith.***

Которая выражает себя в первой любви к Богу, которая призвана доставляться к Его царскому столу, в царской добродетели. Суть первой любви, состоит в жажде слышания слова, в приготовлении своего сердца к слышанию, и в размышлении над услышанным.

***Which expresses itself in our first love for God that is called to be brought to His king’s table, in royal virtue. The essence of our first love consists of desire to hear the word, in the preparation of our heart to hearing, and pondering over what we have heard.***

Вот если у вас есть жажда слышать Слово, это и есть первая любовь к Богу! Потому что Бог настолько ценит Свое Слово и когда вы имеете жажду, то вы заплатите любую цену, потому что она мучает вас, вы хотите узнать и напиться этой воды.

***If you have desire to hear the Word, this is our first love for God! Because God greatly values His Word, and when you have desire, then you will pay any price. Because it torments you, you want to know it and drink of this water.***

В начале последней седмины Даниила святым жаждущим слышания слова Божия, дано будет облечься в славу, своего нового нетленного царского тела, в котором они в достоинстве –

***In the beginning of Daniel’s final week, to those saints who desire to hear the word of God will be given to be clothed in the glory of their new imperishable royal body in which they, in the dignity of -***

Четырёх золотых рогов, призваны будут совершить Божий суд над великой блудницей, на поле Сына Человеческого, по всему лицу земли, чтобы все имеющие причастие к этому великому городу, получили возмездие за то, что ставили ум свой наравне с умом Божиим.

***Four golden horns, will be called to fulfill God’s judgment over the great harlot on the field of the Son of Man across the whole face of the earth, so that all who have a partaking to this great city could receive retribution for placing their mind equal to the mind of God.***

А посему мы продолжаем рассматривать результаты этого возмездия, во-первых – в нашем теле; во-вторых - на поле Сына Человеческого, в-третьих – на территории Евросоюза; и в-четвёртых – по всему лицу земли; и их помощниками в первую очередь, будут Антихрист и десять царей, которые примут с ним власть на один час.

***And so, we are continuing to look at the results of this retribution, first – in our body; second – on the field of the Son of Man; and third – on the territory of the European union; and fourth – across the whole face of the earth; and their helpers first and foremost will be the Antichrist and ten kings who will accept authority with him for one hour.***

После того, когда приговор суда над великой блудницей, десятью земными царями был приведён в исполнение, которые в половине седмины Даниила, приняли власть вместе с багряным зверем, в лице человека греха и сына погибели, мы остановились на 19 гл Откровения.

***After the decree of judgment over the great harlot was fulfilled by the ten earthly kings, who at the middle of Daniel’s week accepted authority together with the scarlet beast in the face of the man of sin and son of perdition, we have stopped at the 19th chapter of Revelation.***

**Следующая фраза** 19 гл Книги Откровения раскрывает имя, которое написано на одежде и на бедре Сидящего на белом коне.

***The next phrase of the 19th chapter of the Book of Revelation uncovers the name that is written on the garments and thigh of the One sitting on the white horse.***

На одежде и на бедре Его написано имя: "Царь царей и Господь господствующих" (Отк.19:16).

***And He has on His robe [garments] and on His thigh a name written: “King of kings and Lord of lords.” (Revelation 19:16).***

В оригинале греческого языка, под словом одежда, имеется в виду перевязь, которая находится на дорогом царском хитоне, Сидящего на белом коне, она перебрасывается через левое плечо, и укрепляется над правым плечом.

***In the original Greek, the word garment refers to the sash on the costly royal tunic of the One seated on the white horse; it is cast over the left shoulder and fastened above the right shoulder.***

В древнем мире такая перевязь, считалась символом власти князя и царя. А посему, иметь её могли только князья, цари, верховные судьи, и верховные военачальники.

***In the ancient world, such a sash was considered a symbol of the authority of a prince or a king. Therefore, only princes, kings, supreme judges, and supreme military commanders could possess it.***

И увидел ее Иуда и почел Фамарь за блудницу, потому что она закрыла лице свое. Он поворотил к ней и сказал: войду я к тебе. Ибо не знал, что это невестка его. Она сказала: что ты дашь мне, если войдешь ко мне? Он сказал: я пришлю тебе козленка из стада.

Она сказала: дашь ли ты мне залог, пока пришлешь? Он сказал: какой дать тебе залог? Она сказала: печать твою, и перевязь твою, и трость твою, которая в руке твоей. И дал он ей и вошел к ней; и она зачала от него (Быт.38:15-18).

***When Judah saw her, he thought she was a harlot, because she had covered her face. Then he turned to her by the way, and said, "Please let me come in to you"; for he did not know that she was his daughter-in-law. So she said, "What will you give me, that you may come in to me?" And he said, "I will send a young goat from the flock."***

***So she said, "Will you give me a pledge till you send it?" Then he said, "What pledge shall I give you?" So she said, "Your signet and cord [sash], and your staff that is in your hand." Then he gave them to her, and went in to her, and she conceived by him. (Genesis 38:15-18).***

В то время как под бедром, на котором было написано имя, имеется в виду царский пояс, который так же, являлся символом царской власти, которым был препоясан, Сидящий на белом коне.

***Whereas the thigh on which the name was written refers to the royal belt, which also served as a symbol of royal authority, with which the One seated on the white horse was girded.***

Так говорит Господь помазаннику Своему Киру: Я держу тебя за правую руку, чтобы покорить тебе народы, и сниму поясы с чресл царей, чтоб отворялись для тебя двери, и ворота не затворялись;

Я пойду пред тобою и горы уровняю, медные двери сокрушу и запоры железные сломаю; и отдам тебе хранимые во тьме сокровища и сокрытые богатства, дабы ты познал, что Я Господь,

Называющий тебя по имени, Бог Израилев. Ради Иакова, раба Моего, и Израиля, избранного Моего, Я назвал тебя по имени, почтил тебя, хотя ты не знал Меня. Я Господь, и нет иного; нет Бога кроме Меня;

Я препоясал тебя, хотя ты не знал Меня, дабы узнали от восхода солнца и от запада, что нет кроме Меня; Я Господь, и нет иного. Я образую свет и творю тьму, делаю мир и произвожу бедствия; Я, Господь, делаю все это (Ис.45:1-7).

***"Thus says the Lord to His anointed, To Cyrus, whose right hand I have held—To subdue nations before him And loose the armor of kings, To open before him the double doors, So that the gates will not be shut:***

***'I will go before you And make the crooked places straight; I will break in pieces the gates of bronze And cut the bars of iron. I will give you the treasures of darkness And hidden riches of secret places, That you may know that I, the Lord,***

***Who call you by your name, Am the God of Israel. For Jacob My servant's sake, And Israel My elect, I have even called you by your name; I have named you, though you have not known Me. I am the Lord, and there is no other;***

***There is no God besides Me. I will gird you, though you have not known Me, That they may know from the rising of the sun to its setting That there is none besides Me. I am the Lord, and there is no other; I form the light and create darkness, I make peace and create calamity; I, the Lord, do all these things.' (Isaiah 45:1-7).***

Это как раз тот момент, когда мы должны знать, что солнце восходит и заходит ради нас. То есть идут дожди и катастрофы ради нас, идут войны, уничтожают людей… и все это ради Церкви.

***This is exactly the moment when we must know that the sun rises and sets for us. That is to say, rains and disasters come for our sake, wars break out, people are destroyed… and all of this is for the sake of the Church.***

Вы должны благодарить Бога за это. Мы не знаем, что происходит, что это за войны?! Допустим, война на Востоке в Израиле… в Африке… между Россией и Украиной…

***You ought to thank God for this. We do not know what is happening, what these wars are! For example, the war in the East in Israel… in Africa… between Russia and Ukraine…***

Ну, между Россией и Украиной, я знаю. Потому что это бывшая коммунистическая держава, и они очень много уничтожили, как евреев, так и христиан, они гнали их. Теперь пришло время возмездия, когда они уничтожают друг друга.

***Well, between Russia and Ukraine, I know. Because it is a former communist power, and they destroyed very many — both Jews and Christians, they persecuted them. Now the time of retribution has come, when they are destroying one another.***

Это вообще почерк Бога. Он всегда наказывал этих людей путем того, что два народа, которые были против Господа, против Церкви, против Израиля, они начинали уничтожать друг друга.

***This is, in fact, God’s handwriting. He always punished such people by causing two nations that were against the Lord, against the Church, against Israel, to begin destroying one another.***

Поэтому это Божий суд, и никогда не лезьте туда, и не становитесь на сторону одного или другого.

***Therefore, this is God’s judgment, and never interfere or take the side of one or the other.***

Я никогда не становлюсь, я - гражданин неба. Я знаю, что все это делается ради Церкви!

***I never take a side. I – am a citizen of heaven. I know that all of this is done for the church!***

Имя, Сидящего на белом коне: "Царь царей и Господь господствующих", говорит о том, что Он – является Царём, только тех святых человеков, которые царствуют над своей душой и над своим телом. И, что Он – является Господом, только тех святых человеков, которые господствуют над собою, истиной, сокрытой в своём сердце.

***The name of the One Sitting on the white horse: “King of kings and Lord of lords” tells us that He – is a King of only those holy people who rule over their soul and body. And He – is Lord of only those holy people who rule over themselves with the truth that is contained in their heart.***

**Следующая фраза** 19 гл Книги Откровения, раскрывает последствия или результаты победы, Сидящего на белом коне, от приведения в исполнение приговора суда, как над зверем, так и над лжепророком, что является началом тысячелетнего царства на земле Христа, и тех святых, которые следовали за Ним, на конях белых.

***The next phrase of the 19th chapter of the Book of Revelation uncovers the results of the victory of the One Sitting on the white horse by bringing to fulfillment the decree of judgment over the beast and the false prophet, which signals the beginning of the millennial kingdom of Christ on earth, and those saints who followed Him on white horses.***

И увидел я одного Ангела, стоящего на солнце; и он воскликнул громким голосом, говоря всем птицам, летающим по средине неба: летите, собирайтесь на великую вечерю Божию, чтобы пожрать трупы царей, трупы сильных, трупы тысяченачальников, трупы коней и сидящих на них, трупы всех свободных и рабов, и малых и великих (Отк.19:17-18).

***Then I saw an angel standing in [on] the sun; and he cried with a loud voice, saying to all the birds that fly in the midst of heaven, "Come and gather together for the supper of the great God, that you may eat the flesh of kings, the flesh of captains, the flesh of mighty men, the flesh of horses and of those who sit on them, and the flesh of all people, free and slave, both small and great." (Revelation 19:17-18).***

По всей вероятности, хищные птицы, вполне могут оказаться на месте скопления трупов войска антихриста. Однако, следует учитывать, что они не могут летать посередине неба, и не смогут пожрать такое количество трупов.

***Most likely, birds of prey could very well appear where the bodies of the Antichrist’s army are gathered. However, it should be noted that they cannot fly in the midst of heaven and would not be able to consume such a large number of corpses.***

Данное изречение, как, впрочем, и всю Книгу Откровения, следует рассматривать в формате иносказания.

***This statement, like the entire Book of Revelation, should be understood in the form of allegory.***

**Образ Ангела, стоящего на солнце** – это собирательный образ, обуславливающий категорию младенца мужеского пола, в статусе царей, священников и пророков, представляющих функцию четырёх золотых рогов, золотого жертвенника, от которых исходит громкий голос, ко всем птицам, летающим по средине неба.

***The image of the Angel standing on the sun – is a collective image yielding the category of the male child in the status of kings, priests, and prophets representing the functions of four golden horns of the golden altar, from which resounds a loud voice to all the birds flying in the midst of heaven.***

**Образом середины неба** – является ставка главнокомандующего, в лице Сидящего на белом коне или же центр, из которого поступают приказы. И под таким центром или такой ставкой посредине неба – является вышний Иерусалим, который матерь всем нам.

***The image of the midst of heaven - represents the headquarters of the Commander-in-Chief, in the face of the One seated on the white horse, or the center from which orders are issued. And under such a center, or such a headquarters in the midst of heaven, is the Heavenly Jerusalem, which is the mother to us all.***

А посему, летать по середине неба означает – господствовать в пределах неба, с которого с шумом был низвержен древний дракон, называемый диаволом и сатаною.

***Therefore, to fly in the midst of heaven means – to rule in the limits of heaven from which with a noise will be cast out the ancient dragon who is called devil and satan.***

Образом всех птиц, летающих посредине неба – являются Ангелы Божии, для которых излюбленной пищей – являются трупы, ополчения Антихриста, в лице человека греха, и сына погибели.

***The image of all birds flying in the midst of heaven – are the Angels of God whose beloved food – are corpses of the Antichrist’s army in the face of the man of sin and son of perdition.***

Разумеется, речь не идёт о буквальной пище Ангелов, участвующих в битве, вместе с ополчением Сидящего на белом коне, против войска антихриста, в предмете трупов войска багряного зверя, в лице человека греха и сына погибели. Речь идёт о победе над второй смертью,

***Of course, this is not about the literal food of the Angels participating in the battle, alongside the militia of the One seated on the white horse, against the army of the Antichrist, in regard to the corpses of the army of the scarlet beast, in the face of the man of sin and the son of perdition. It is about victory over the second death,***

Которая будет поглощена навеки, носителями которой являлось ополчение антихриста. Как написано:

***Which will be swallowed up forever, whose carriers was the army of the antichrist. As written:***

И сделает Господь Саваоф на горе сей для всех народов трапезу из тучных яств, трапезу из чистых вин, из тука костей и самых чистых вин; и уничтожит на горе сей покрывало, покрывающее все народы, покрывало, лежащее на всех племенах.

Поглощена будет смерть навеки, и отрет Господь Бог слезы со всех лиц, и снимет поношение с народа Своего по всей земле; ибо так говорит Господь. И скажут в тот день: вот Он, Бог наш! на Него мы уповали, и Он спас нас! Сей есть Господь; на Него уповали мы; возрадуемся и возвеселимся во спасении Его! (Ис.25:6-9).

***And in this mountain The Lord of hosts will make for all people A feast of choice pieces, A feast of wines on the lees, Of fat things full of marrow, Of well-refined wines on the lees. And He will destroy on this mountain The surface of the covering cast over all people, And the veil that is spread over all nations.***

***He will swallow up death forever, And the Lord God will wipe away tears from all faces; The rebuke of His people He will take away from all the earth; For the Lord has spoken. And it will be said in that day: "Behold, this is our God; We have waited for Him, and He will save us. This is the Lord; We have waited for Him; We will be glad and rejoice in His salvation." (Isaiah 25:6-9).***

То, что пищей Ангелов – является победа над второй смертью, которую можно обнаружить в ответе Христа на вопрос Своих учеников.

***The fact that the food of the Angels – is victory over second death, we can discover this in Christ’s answer to the question posed by His disciples:***

Вспоминайте жену Лотову. Кто станет сберегать душу свою, тот погубит ее; а кто погубит ее, тот оживит ее. Сказываю вам: в ту ночь будут двое на одной постели: один возьмется, а другой оставится;

Две будут молоть вместе: одна возьмется, а другая оставится; двое будут на поле: один возьмется, а другой оставится. На это сказали Ему: где, Господи? Он же сказал им: где труп, там соберутся и орлы (Лк.17:32-37).

***Remember Lot's wife. Whoever seeks to save his life will lose it, and whoever loses his life will preserve it. I tell you, in that night there will be two men in one bed: the one will be taken and the other will be left.***

***Two women will be grinding together: the one will be taken and the other left. Two men will be in the field: the one will be taken and the other left." And they answered and said to Him, "Where, Lord?" So He said to them, "Wherever the body is, there the eagles will be gathered together." (Luke 17:32-37).***

Написано, «блаженны мертвые, умирающие в Господе». Когда они уже мертвы для греха, то они умрут в Господе, и они блаженны. А кто не был мертв для греха и избрал своим призванием евангелизацию, он не был мертв для греха, но он думал, что евангелизацией оказывает любовь к Богу.

***It is written, “Blessed are the dead who die in the Lord.” When they are already dead to sin, they will die in the Lord, and they are blessed. But whoever was not dead to sin and chose evangelization as their calling — they were not dead to sin, yet they thought that through evangelization they were showing love to God.***

Любовь к Богу надо оказать тем: умереть для греха, стать рабом Богу, приносить плод святости, и тогда ты наследуешь жизнь вечную. Но если ты считал, что твоим призванием является евангелизация, то ты погиб. Ты и все, кто шли за тобою.

***Love for God must be shown to Him by dying to sin, becoming a servant of God, and bearing the fruit of holiness; only then will you inherit eternal life. But if you believed that your calling was evangelization, then you perished — you and all who followed you.***

Из, этого ответа следует, что Ангелы Божии, будут сопровождать святых, входящих в категорию младенца мужеского пола, в сретенье Господу на воздухе. И, определять святых, приготовивших себя к встрече со Христом на воздухе – Ангелы Божии, будут по трупному запаху, исходящему от смерти ветхого человека, с делами его.

***From this, it follows that the Angels of God will accompany the saints who fall into the category of the male child in the Lord’s meeting in the air. And the Angels of God will identify the saints who have prepared themselves for the encounter with Christ in the air by the smell of the old man’s death, coming from his deeds.***

Или же, по мёртвости Господа Иисуса, которую мы будем носить в наших телах, которая будет означать, что мы умерли для царствующего греха в своём теле, в смерти Господа Иисуса, чтобы жизнь Иисусова открылась в теле нашем.

***Or by the dying of the Lord Jesus that we will carry in our bodies, which will mean that we have died to reigning sin in our body in the death of the Lord Jesus, so that the life of Jesus could be revealed in our body.***

Всегда носим в теле мертвость Господа Иисуса, чтобы и жизнь Иисусова открылась в теле нашем (2.Кор.4:10).

***Always carrying about in the body the dying of the Lord Jesus, that the life of Jesus also may be manifested in our body. (2 Corinthians 4:10).***

**Следующая фраза** 19 гл Книги Откровения, раскрывает пределы победы, над зверем и царями земными, с их воинством, которые собраны были, чтобы сразиться с Сидящим на коне и с воинством Его.

***The next phrase of the 19th chapter of the Book of Revelation uncovers the limits of the victory over the beast and earthly kings and their army, who were gathered to battle with the One Sitting on the horse with His army.***

И увидел я зверя и царей земных и воинства их, собранные, чтобы сразиться с Сидящим на коне и с воинством Его. И схвачен был зверь и с ним лжепророк, производивший чудеса пред ним, которыми он обольстил принявших начертание зверя и поклоняющихся его изображению: оба живые брошены в озеро огненное, горящее серою;

А прочие убиты мечом Сидящего на коне, исходящим из уст Его, и все птицы напитались их трупами (Отк.19:19-21).

***And I saw the beast, the kings of the earth, and their armies, gathered together to make war against Him who sat on the horse and against His army. Then the beast was captured, and with him the false prophet who worked signs in his presence, by which he deceived those who received the mark of the beast and those who worshiped his image. These two were cast alive into the lake of fire burning with brimstone.***

***And the rest were killed with the sword which proceeded from the mouth of Him who sat on the horse. And all the birds were filled with their flesh. (Revelation 19:19-21).***

Эта фраза, показывает, что в ополчении антихриста, будут присутствовать все люди, которые раннее, находились в наших собраниях, а за тем, приняв начертание зверя, они примкнули к ополчениям антихриста, и стали поклоняться изображению зверя.

***This phrase shows that in the army of the Antichrist, there will be all the people who were previously in our gatherings, and then, having received the mark of the beast, joined the armies of the Antichrist and began to worship the image of the beast.***

Когда же речь, заходит о прочих людях, которые были убиты мечом Сидящего на коне, исходящим из уст Его то, под категорий этих людей, следует иметь в виду людей, которые никогда не находились в наших собраниях но, всегда враждебно относились к истине, и к боящимся Бога, соблюдающим истину.

***When it comes to other people who were killed by the sword of the One seated on the horse, which proceeds from His mouth, the category of these people should include those who were never in our gatherings but have always been hostile to the truth and to those who fear God and keep the truth.***

**Следующая фраза** 20 гл Книги Откровения, говорит о суде над самим драконом, который дал свою великую власть зверю, в котором дракон был скован большой цепью на тысячу лет, и низвержен в бездну, дабы не прельщал уже народы, доколе не окончится тысяча лет; после же сего ему должно быть освобожденным на малое время.

***The next phrase in chapter 20 of the Book of Revelation speaks of the judgment of the dragon himself, who gave his great authority to the beast, in which the dragon was bound with a great chain for a thousand years and cast into the bottomless pit so that he would no longer deceive the nations until the thousand years are completed; after this, he must be released for a short time.***

И увидел я Ангела, сходящего с неба, который имел ключ от бездны и большую цепь в руке своей. Он взял дракона, змия древнего, который есть диавол и сатана, и сковал его на тысячу лет, и низверг его в бездну, и заключил его, и положил над ним печать,

Дабы не прельщал уже народы, доколе не окончится тысяча лет; после же сего ему должно быть освобожденным на малое время (Отк.20:1-3).

***Then I saw an angel coming down from heaven, having the key to the bottomless pit and a great chain in his hand. He laid hold of the dragon, that serpent of old, who is the devil and satan, and bound him for a thousand years; and he cast him into the bottomless pit, and shut him up, and set a seal on him,***

***so that he should deceive the nations no more till the thousand years were finished. But after these things he must be released for a little while. (Revelation 20:1-3).***

Под образом Ангела, сходящего с неба, который имел ключ от бездны и большую цепь в руке своей, следует разуметь, собирательный образ Сидящего на белом коне, со Своим ополчением, которое следовало за Ним – это хорошо видно из слов Самого Христа.

***Under the image of the Angel coming down from heaven, having the key to the bottomless pit and great chain in his hand should be considered the collective image of the One Sitting on the white horse with His army, which followed Him – this is seen well in the words of Christ Himself.***

Он держал в деснице Своей семь звезд, и из уст Его выходил острый с обеих сторон меч; и лице Его, как солнце, сияющее в силе своей. И когда я увидел Его, то пал к ногам Его, как мертвый.

И Он положил на меня десницу Свою и сказал мне: не бойся; Я есмь Первый и Последний, и живый; и был мертв, и се, жив во веки веков, аминь; и имею ключи ада и смерти. Итак напиши, что ты видел,

И что есть, и что будет после сего. Тайна семи звезд, которые ты видел в деснице Моей, и семи золотых светильников есть сия: семь звезд суть Ангелы семи церквей; а семь светильников, которые ты видел, суть семь церквей (Отк.1:16-20).

***He had in His right hand seven stars, out of His mouth went a sharp two-edged sword, and His countenance was like the sun shining in its strength. And when I saw Him, I fell at His feet as dead.***

***But He laid His right hand on me, saying to me, "Do not be afraid; I am the First and the Last. I am He who lives, and was dead, and behold, I am alive forevermore. Amen. And I have the keys of Hades and of Death. Write the things which you have seen,***

***and the things which are, and the things which will take place after this. The mystery of the seven stars which you saw in My right hand, and the seven golden lampstands: The seven stars are the angels of the seven churches, and the seven lampstands which you saw are the seven churches. (Revelation 1:16-20).***

И, если ключом от бездны, в руках Сидящего на белом коне – является Его господство над бездной, обретённое Им через Его смерть и Его воскресение то: образом большой цепи, в руках Сидящего на белом коне – является власть сокрушительного слова Небесного Отца,

***And if the key to the bottomless pit in the hands of the One Sitting on the white horse – is His rulership over the bottomless pit, acquired by Him through His death and His resurrection, then: the image of the great chain in the hands of the One Sitting on the white throne – is the authority of the contrite word of the Heavenly Father,***

В устах Сидящего на белом коне, делегированная Им, Своему воинству, которое следовало за Ним, на конях белых, во главе Апостолов и пророков.

***In the mouth of the One sitting on the white horse, delegated by Him to His army who followed Him on white horses, at the head of which are Apostles and prophets.***

Я говорю тебе: ты - Петр, и на сем камне Я создам Церковь Мою, и врата ада не одолеют ее; и дам тебе ключи Царства Небесного: и что свяжешь на земле, то будет связано на небесах, и что разрешишь на земле, то будет разрешено на небесах (Мф.16:18,19).

***And I also say to you that you are Peter, and on this rock I will build My church, and the gates of Hades shall not prevail against it. And I will give you the keys of the kingdom of heaven, and whatever you bind on earth will be bound in heaven, and whatever you loose on earth will be loosed in heaven." (Matthew 16:18-19).***

Эту же мысль Иисус, при обращении к Своим ученикам, в лице Апостолов, подтвердил ещё раз, такими словами:

***Jesus confirmed this same idea once again when addressing His disciples, in the face of the Apostles, with the following words:***

Истинно говорю вам: что вы свяжете на земле, то будет связано на небе; и что разрешите на земле, то будет разрешено на небе (Мф.18:18).

***Assuredly, I say to you, whatever you bind on earth will be bound in heaven, and whatever you loose on earth will be loosed in heaven. (Matthew 18:18).***

Исходя, из имеющейся версии перевода – небо, поставлено в зависимость от земли. Однако на иврите, в смысловом значение этой фразы, земля поставлена в зависимость от неба.

***Based on the existing version of the translation, heaven is made dependent on the earth. However, in hebrew, the meaning of this phrase conveys that the earth is made dependent on heaven.***

Истинно говорю вам: что вы будете связывать на земле то, что к тому времени уже будет связано на небе; и что вы будете разрешать на земле то, что к тому времени, уже будет разрешено на небе.

***Truly I say to you, whatever you bind on earth will already have been bound in heaven, and whatever you loosen on earth will already have been loosened in heaven.***

**В следующей фразе** 20 гл Книги Откровения, Апостолу Иоанну благодаря тому, что он устроил себя в золотой жертвенник, из которого выходили рога его, дано было увидеть престолы и сидящих на них,

***In the next phrase of chapter 20 of the Book of Revelation, the Apostle John, because he positioned himself at the golden altar from which its horns protruded, was given the vision of the thrones and those seated on them.***

Которым дано было судить, и души обезглавленных за свидетельство Иисуса и за слово Божие, которые не поклонились зверю, ни образу его, и не приняли начертания на чело свое и на руку свою. Они ожили и царствовали со Христом тысячу лет.

***They were given authority to judge, and the souls of those who had been beheaded for the testimony of Jesus and for the Word of God, who had not worshiped the beast or its image, and had not received the mark on their forehead or on their hand... They came to life and reigned with Christ for a thousand years.***

И увидел я престолы и сидящих на них, которым дано было судить, и души обезглавленных за свидетельство Иисуса и за слово Божие, которые не поклонились зверю, ни образу его, и не приняли начертания на чело свое и на руку свою (Отк.20:4).

***And I saw thrones, and they sat on them, and judgment was committed to them. Then I saw the souls of those who had been beheaded for their witness to Jesus and for the word of God, who had not worshiped the beast or his image, and had not received his mark on their foreheads or on their hands. (Revelation 20:4).***

В этой фразе Апостол Иоанн, увидел престолы и сидящих на них, которым дано было судить, не только великую блудницу, и мир, но так же, и души обезглавленных за свидетельство Иисуса и за слово Божие, которые не поклонились зверю, ни образу его, и не приняли начертания на чело свое и на руку свою.

***In this phrase, Apostle John saw the thrones and those seated on them, who were given authority to judge not only the great harlot and the world, but also the souls of those who had been beheaded for the testimony of Jesus and for the Word of God, who had not worshiped the beast or its image, and had not received the mark on their forehead or on their hand.***

По словам Христа, престолы и сидящие на них – представляют младенца мужеского пола или же святых, входящих в категорию «24» старцев, и «4» животных, изо всякого языка, народа, колена и племени, которые в притче о десяти девах - представлены в пяти мудрых девах,

***According to Christ, the thrones and those seated on them represent the male child or the saints who fall into the category of the “24” elders and the “4” living creatures, from every tongue, people, tribe, and nation, who, in the parable of the ten virgins, are represented by the five wise virgins.***

Которые стали продавцами масла, для пяти неразумных дев, представляющих категорию жены, родившей младенца мужеского пола, которой позже были даны два крыла большого орла.

***Who became sellers of the oil for the five unwise virgins representing the category of the woman who gave birth to the male child, who was later given two wings of a large eagle.***

Тогда Петр, отвечая, сказал Ему: вот, мы оставили все и последовали за Тобою; что же будет нам? Иисус же сказал им: истинно говорю вам, что вы, последовавшие за Мною, - в пакибытии, когда сядет Сын Человеческий на престоле славы Своей, сядете и вы на двенадцати престолах судить двенадцать колен Израилевых (Мф.19:27,28).

***Then Peter answered and said to Him, "See, we have left all and followed You. Therefore what shall we have?" So Jesus said to them, "Assuredly I say to you, that in the regeneration [future], when the Son of Man sits on the throne of His glory, you who have followed Me will also sit on twelve thrones, judging the twelve tribes of Israel. (Matthew 19:27-28).***

Согласно следующей фразы, в результате суда, над мёртвыми, которые не поклонились зверю, ни образу его, и не приняли начертания на чело свое и на руку свою – они ожили и царствовали со Христом тысячу лет. А те, которые, к этому времени остались живыми,

***According to the next phrase, as a result of the judgment over the dead who did not worship the beast or his image and who did not accept the mark on their forehead and on their hand – they came to life and reigned with Christ for a thousand year. And those who up to that point of time remained alive,***

Куда входят и жители земного Иерусалима, которые увидев Иерусалим обложенными войсками, ушли в горы – их тела, из состояния тления, изменились в состояние нетления, и они вошли в жребий, мудрых дев или же, в жребий младенца мужеского пола.

***Which also includes the inhabitants of earthly Jerusalem, who, upon seeing Jerusalem surrounded by armies, fled to the mountains — their bodies, from a state of decay, were transformed into a state of imperishability, and they entered into the lot of the wise virgins or into the lot of the male child.***

Они ожили и царствовали со Христом тысячу лет. Прочие же из умерших не ожили, доколе не окончится тысяча лет. Это - первое воскресение. Блажен и свят имеющий участие в воскресении первом: над ними смерть вторая не имеет власти, но они будут священниками Бога и Христа и будут царствовать с Ним тысячу лет (Отк.20:4-6).

***And they lived and reigned with Christ for a thousand years. But the rest of the dead did not live again until the thousand years were finished. This is the first resurrection. Blessed and holy is he who has part in the first resurrection. Over such the second death has no power, but they shall be priests of God and of Christ, and shall reign with Him a thousand years. (Revelation 20:4-6).***

Прочие из умерших, которые не ожили, доколе не окончится тысяча лет – это умершие, входящие в категорию «прочих от семени жены».

***The rest of the dead, who did not come to life until the thousand years were completed, are the dead who belong to the category of the “rest of the woman’s offspring”.***

Оживших из мёртвых, Писание относит к первому воскресению, которое называется таковым не потому, что за ним последует второе воскресение. А потому, что Христос – является Первенцем.

***Those who have been raised from the dead are counted in Scripture as the first resurrection, which is called such not because a second resurrection will follow, but because Christ is the Firstborn.***

А посему несмотря на то, что вместе со Христом, многие из святых воскресли и вошли во святый град и явились многим – их воскресение относится, также к первому воскресению.

***Therefore, even though many of the saints rose with Christ, entered the holy city, and appeared to many, their resurrection also belongs to the first resurrection.***

Далее, умершие святые, относящиеся к категории младенца мужеского пола или к категории мудрых дев, ожившие перед восхищением, в половине последней седмины Даниила, так же, относятся к воскресению первому.

***Furthermore, the dead saints belonging to the category of the male child or the category of the wise virgins, who are made alive before the rapture in the middle of the last week of Daniel, also belong to the first resurrection.***

Поэтому фраза: «Блажен и свят имеющий участие в воскресении первом: над ними смерть вторая не имеет власти, но они будут священниками Бога и Христа и будут царствовать с Ним тысячу лет – относится ко всём трём периодам первого воскресения во времени.

***Therefore, the phrase: “Blessed and holy is the one who has a part in the first resurrection; over them the second death has no power, but they will be priests of God and of Christ, and will reign with Him for a thousand years” refers to all three periods of the first resurrection in time.***

**Следующая фраза** 20 гл Книги Откровения, переносит нас к окончанию тысячелетнего царства Христа, и избранного Им остатка.

***The next phrase of the 20th chapter of the Book of Revelation brings us to the end of the millennial kingdom of Christ and His chosen remnant.***

Когда же окончится тысяча лет, сатана будет освобожден из темницы своей и выйдет обольщать народы, находящиеся на четырех углах земли, Гога и Магога, и собирать их на брань;

Число их как песок морской. И вышли на широту земли, и окружили стан святых и город возлюбленный. И ниспал огонь с неба от Бога и пожрал их; а диавол, прельщавший их, ввержен в озеро огненное и серное, где зверь и лжепророк,

И будут мучиться день и ночь во веки веков. И увидел я великий белый престол и Сидящего на нем, от лица Которого бежало небо и земля, и не нашлось им места (Отк.20 :7-11).

***Now when the thousand years have expired, satan will be released from his prison and will go out to deceive the nations which are in the four corners of the earth, Gog and Magog, to gather them together to battle,***

***whose number is as the sand of the sea. They went up on the breadth of the earth and surrounded the camp of the saints and the beloved city. And fire came down from God out of heaven and devoured them. The devil, who deceived them, was cast into the lake of fire and brimstone where the beast and the false prophet are.***

***And they will be tormented day and night forever and ever. Then I saw a great white throne and Him who sat on it, from whose face the earth and the heaven fled away. And there was found no place for them. (Revelation 20:7-11).***

Народы, находящиеся на четырёх углах земли, названной именами Гога и Магога – это имена конкретных людей, которые в прошлом, обладали властью, и владели конкретными территориями севера, юга, востока и запада.

***The nations at the four corners of the earth, named Gog and Magog, are the names of specific people who, in the past, held power and ruled over specific territories in the north, south, east, and west.***

Так, как демонические правящие духи, потеряв своё достоинство и своё место в небесах – оставшись без имён, стали присваивать себе имена людей, владевших конкретными территориями, и имевших своё человеческое число «666», которое обуславливало происхождение их духа, души, и тела, в шестой день творения.

***Since the demonic ruling spirits, having lost their dignity and their place in the heavens, were left without names, they began to appropriate the names of people who had ruled specific territories and who had their human number “666,” which determined the origin of their spirit, soul, and body on the sixth day of creation.***

А посему, число «666» это число человеческое, определяющее три субстанции человеческой сути - духа, души, и тела.

***And so the number “666” is the number of man that defines three substances of the human essence – spirit, soul, and body.***

Падший херувим и его Ангелы, утратив своё место в небесах, и утратили свои имена. А, следовательно, утратили и числа, обуславливающие их имена. Именно, поэтому, не имея своего числа, обуславливающего их имя - зверь, в лице человека греха и сына погибели, присвоил себе число человеческое. Как написано:

***The fallen cherub and his angels, having lost their place in the heavens, also lost their names. Consequently, they lost the numbers that corresponded to their names. For this reason, lacking their own number to determine their name, the beast, in the face of the man of sin and the son of perdition, appropriated a human number for himself. As it is written:***

Здесь мудрость. Кто имеет ум, тот сочти число зверя, ибо это число человеческое; число его шестьсот шестьдесят шесть (Отк.13:18).

***Here is wisdom. Let him who has understanding calculate the number of the beast, for it is the number of a man: His number is 666. (Revelation 13:18).***

Фраза: «Кто имеет ум, тот сочти число зверя» означает – кто имеет ум Христов, тот вычислит и обнаружит число зверя, в числе человека.

***The phrase: “Let him who has understanding calculate the number of the beast” means – whoever has the mind of Christ, let him calculate and discover the number of the beast in the number of man.***

Так, например: имя «Гог» означает – облекаться в славу или препоясываться силой. Это имя одного из князей, происходящего из потомков Рувима, первенца Иакова. В то время, как имя «Магог» означает – владеющий землёю или имеющий полный контроль над своим владением. Это имя сына Иафета, одного из трёх сыновей Ноя.

***For example, the name “Gog” means to clothe oneself in glory or to gird oneself with strength. It is the name of one of the princes, descended from Reuben, the firstborn of Jacob. Meanwhile, the name “Magog” means one who rules the land or has complete control over his territory. It is the name of Japheth’s son, one of Noah’s three sons.***

А посему, давая образное определение обольщённым людям, как «песок морской», следует иметь в виду, не их количество, а их состояние. Этим определением Писание показало, что эти люди, лишены своего достоинства, обусловленного их именами, что означает, что они не имеют числа, обуславливающего их достоинство.

***Therefore, in giving a figurative description of the deceived people as “the sand of the sea,” one should understand not their quantity, but their condition. With this description, Scripture shows that these people are deprived of their dignity, determined by their names, which means that they do not have a number that defines their dignity.***

Фраза: «вышли на широту земли, и окружили стан святых и город возлюбленный» означает, что стан святых и город возлюбленный, находились на широте земли. Отсюда следует, что под образом широты земли, следует разуметь, не образ географической широты.

***The phrase: “They went up on the breadth of the earth and surrounded the camp of the saints and the beloved city” means that the camp of the saints and city of the beloved was found on the breadth of the earth. From this it follows that the breadth (or width) of the earth should be considered not an image of geographic width.***

А образ расположения места, на котором благоволит обитать Бог. Эта мысль, хорошо прослеживается в вопросах Бога, заданных Иову:

***But the location of the place on which God favors to dwell. This thought is well followed in God’s questions posed to Job:***

Обозрел ли ты широту земли? Объясни, если знаешь все это (Иов.38:18).

***Have you comprehended the breadth of the earth? Tell Me, if you know all this. (Job 38:18).***

Смысловая версия данного перевода звучит приблизительно так: «Уразумел ли ты место земли, на котором я положил память имени Моего? Объясни, если знаешь все это».

***The semantic version of this translation sounds approximately like this: “Have you comprehended the place on the earth where I have set the remembrance of My name? Explain, if you know all this.”***

А посему, стан святых и город возлюбленный, находился в том месте, на котором Бог, положил память имени Своего, которое Бог назвал – широтою земли, на которой Он благоволит обитать.

***Therefore, the camp of the saints and city of the beloved was found in the place on which God placed a remembrance to His name, which God called – the breadth of the earth on which God favors to dwell.***

И сказал Господь Моисею: сделай Мне жертвенник из земли и приноси на нем всесожжения твои и мирные жертвы твои, овец твоих и волов твоих; на всяком месте, где Я положу память имени Моего,

Я приду к тебе и благословлю тебя; если же будешь делать Мне жертвенник из камней, то не сооружай его из тесаных, ибо, как скоро наложишь на них тесло твое, то осквернишь их; и не всходи по ступеням к жертвеннику Моему, дабы не открылась при нем нагота твоя (Исх.20:22-26).

***Then the Lord said to Moses, "An altar of earth you shall make for Me, and you shall sacrifice on it your burnt offerings and your peace offerings, your sheep and your oxen. In every place where I record My name I will come to you,***

***and I will bless you. And if you make Me an altar of stone, you shall not build it of hewn stone; for if you use your tool on it, you have profaned it. Nor shall you go up by steps to My altar, that your nakedness may not be exposed on it.' (Exodus 20:22-26).***

Отсюда следует, что когда в иносказаниях приводится определение какого-либо числа или образа какого-либо географического расположения, за этими образами, всегда стоит тайна Бога или тайна сатаны, тайна благочестия или тайна беззакония.

***From this, it follows that when a number or the image of a geographical location is given in allegory, behind these images there is always a mystery of God or a mystery of satan, a mystery of godliness or a mystery of lawlessness.***

Окружить стан святых и город возлюбленный означает – выдавать себя за Бога, который всегда является окружением для Своего народа. Потому, что пойти буквальной войной, естественными возможностями против сверхъестественных возможностей – невозможно.

***To surround the camp of the saints and the beloved city means to present oneself as God, who is always the protection for His people. To go to literal war, with natural means against supernatural powers, is impossible.***

В данном случае речь идёт о лжепоклонении и лжепоклонниках, которое воспринималось обольщёнными людьми, как истинное поклонение. А посему, они стали воспримать истинное поклонение ложным и истинных поклонников – обольщёнными, что и толкнуло их окружить стан святых, чтобы низложить их поклонение.

***In this case, it is about false worship and false worshipers, which were perceived by the deceived people as true worship. Therefore, they began to regard true worship as false and the true worshipers as deceived, which led them to surround the camp of the saints in order to overthrow their worship.***

Разумеется, что пришёл конец, как терпению Божию, так и конец времени – и ниспал огонь с неба от Бога и пожрал их; а диавол, прельщавший их, ввержен в озеро огненное и серное, где зверь и лжепророк, и будут мучиться день и ночь во веки веков.

***Of course, the end came — both the end of God’s patience and the end of time — and fire came down from heaven from God and consumed them; and the devil, who had deceived them, was thrown into the lake of fire and brimstone, where the beast and the false prophet also are, and they will be tormented day and night forever and ever.***

*Продолжение следует…*

***A continuation will follow…***